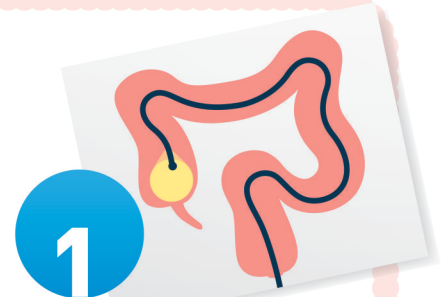


7 DATOS FACTUALES que debe SABER ACERCA DE una COLONOSCOPIA

Los exámenes de detección del cáncer de colon son importantes porque pueden prevenir el cáncer o detectarlo en sus primeras etapas, cuando es más fácil de tratar. La Sociedad Americana Contra El Cáncer recomienda a todas las personas que a partir de los 50 años de edad comiencen a hacerse las pruebas de detección para el cáncer de colon (hay varias opciones disponibles), aunque puede que algunas personas con ciertos factores de riesgo requieran someterse a las pruebas a una edad menor. La colonoscopia es una de las pruebas más extensamente usadas porque no solo puede detectar cánceres de colon, también puede encontrar pólipos que se pueden extraer antes de que se conviertan en cáncer. Saber lo que se espera puede eliminar parte del temor y la ansiedad de una colonoscopia y la preparación que se requiere para ella, lo que frecuentemente se conoce como preparación intestinal. Entérese de los siguientes siete datos factuales antes de hacerse una colonoscopia:

Una colonoscopia es un examen que permite a un médico ver de cerca el interior de todo el colon y el recto con el fin de ver si hay pólipos o signos de cáncer. Los pólipos son pequeños crecimientos que con el tiempo se pueden convertir en cáncer. El médico utiliza un tubo hueco, flexible e iluminado, del grosor de un dedo, que tiene en uno de sus extremos una pequeña cámara de video. Este tubo, que se llama colonoscopio, se introduce suavemente en el interior del colon y envía imágenes a una pantalla de TV. Se pueden pasar instrumentos especiales a través del colonoscopio para extirpar pólipos pequeños o para tomar muestras de tejido, si es necesario.



¿QUÉ ES UNA COLONOSCOPIA?



¿EN QUÉ CONSISTE LA PREPARACIÓN INTESTINAL?

La preparación intestinal es un proceso para limpiar el colon tanto como sea posible con el fin de que el médico pueda ver el interior claramente y obtener buenas imágenes. La preparación puede incluir una dieta especial, beber hasta un galón de un líquido laxante, medicinas, y algunas veces, enemas que causan la necesidad de ir al baño muchas veces. También se le podría indicar que deje de tomar ciertos medicamentos de venta con o sin receta a partir de hasta una semana antes de la prueba.

Las colonoscopias se pueden hacer en el consultorio de un médico, hospital, clínica o centro quirúrgico. Estas pruebas por lo general se realizan en un cuarto privado.

3



¿DÓNDE SE HACEN LAS COLONOSCOPIAS?

??

4

¿QUÉ DEBE ESPERAR?

La colonoscopia misma dura aproximadamente 30 minutos. Usualmente los pacientes reciben medicina para ayudarlos a que se relajen y se duerman durante la prueba. De ser así, no se le permitirá que maneje después del procedimiento, así que alguien debe acompañarlo y llevarlo a su casa. También debe planear quedarse en casa el día de la prueba hasta que desaparezca el efecto de los medicamentos.

5



¿DUELE LA PRUEBA?

La mayoría de las personas no sienten dolor durante ninguna de las pruebas, pero puede sentir calambres o molestias después, debido al aire que se introduce en el colon durante la prueba con el fin de mantenerlo abierto para que el médico lo examine.

6

¿Y SI ENCUENTRAN ALGO?

Si en una colonoscopia se encuentra un pequeño pólipo, probablemente su médico lo extirpará durante la prueba. Si el pólipo es demasiado grande para extirparlo, o si tiene alguna anomalía que pudiera parecer cancerosa, el médico tomará un pequeño trozo (biopsia) para determinar la presencia de cáncer o de células precancerosas. Los resultados del análisis de este tejido determinarán si necesita someterse a procedimientos adicionales o si requiere tratamiento.

Si no se encuentra nada, puede dejar transcurrir otros diez años antes de que se requiera hacer otra. Si se encuentra algo, pudiera necesitar someterse con mayor frecuencia a pruebas o recibir tratamiento.

7



¿CON QUÉ FRECUENCIA SE NECESITA UNA COLONOSCOPIA?